

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/47/178
27 April 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون
البند ٩٧ من القائمة الأولية*

تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون
اللاجئين والمسائل المتعلقة باللاجئين
والمرشدين ، والمسائل الإنسانية

رسالة مؤرخة في ٢٠ نيسان / ابريل ١٩٩٢ ووجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم للبرتغال
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طي هذه الرسالة ، باللغتين الانكليزية والفرنسية ، نص بيان
الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بشأن ميانمار ، الصادر في لشبونة وبروكسل في ١٥
نيسان / ابريل ١٩٩٢ (انظر المرفق) .

وأغدو ممتناً لو تكرمتم بطبعيم هذه الرسالة ومرافقها بوصفهم وثيقة رسمية من
وشائق الجمعية العامة في إطار البند ٩٧ من القائمة الأولية .

(توقيع) فرناندو رينتو
سفير البرتغال
الممثل الدائم لدى الأمم المتحدة

• A/47/50

*

المرفق

بيان بشأن ميانمار صادر عن الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه في ١٥ نيسان /أبريل ١٩٩٣

يشير الاتحاد ودوله الأعضاء إلى البيان المؤرخ في ٢٠ آذار /مارس ١٩٩٣ الذي أعربوا فيه عن قلقهم الشديد إزاء الإجراءات التي اتخذتها السلطات في ميانمار ضد الأقليات ، وشددوا على محنـة الروهنجياز المسلمين ، الذين فروا إلى بنغلاديش ، ويقدر عددهم في الوقت الحاضر بحوالي ٣٠٠ ٠٠٠ نسمـة .

وينظرون أيضاً بجزع شديد إلى الهجوم العسكري ضد كارنـز ، والذي أدى إلى تدفق اللاجئـين من كارنـز إلى تايلـانـد .

وفي هذا السياق ، يشير الاتحاد ودوله الأعضاء إلى قرارهم المؤرخ في ٢٩ تموز / يولـيـه ١٩٩١ الذي يقضي بفرض بيع أي معدـات عـسكـرـية إـلـى مـيـانـمـارـ وـيـناـشـدـ منـ جـديـدـ جـمـيـعـ الـبـلـدـاـنـ الـأـخـرـىـ عـلـىـ اـتـخـادـ اـجـرـاءـاتـ مـمـاثـلـةـ .

ويرحب الاتحاد ودوله الأعضاء بزيارة السيد يان الياسون ، ممثل الأمين العام للأمم المتحدة إلى بنغلاديش وميانمار كجزء من الجهود المستمرة لايجاد حل لمشكلة تهدـد بشكل خطير الاستقرار في المنطقة وتسبـب القلق للمجتمع الدولي .

ويحثـ الاتحادـ وـدولـهـ الأـعـضـاءـ حـكـوـمـةـ مـيـانـمـارـ لـاسـبابـ اـنـسـانـيـةـ مـحـضـ أنـ تـمـتنـعـ عـنـ اـتـخـادـ أيـ اـجـرـاءـاتـ عـسـكـرـيةـ أوـ أيـ اـجـرـاءـاتـ قـمـعـيـةـ أـخـرىـ ضدـ الـأـقـلـيـاتـ فيـ مـيـانـمـارـ .ـ ويـحـثـونـ كذلكـ مـيـانـمـارـ عـلـىـ اـنـ تـتـعـاـونـ معـ الـبـلـدـاـنـ الـمـجاـوـرـةـ ،ـ وـمـفـوـضـيـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ لـشـؤـونـ الـلاـجـئـينـ لـحلـ مشـاـكـلـ الـلاـجـئـينـ الـقـائـمـةـ عـلـىـ الـحـدـودـ بـيـنـ بنـغـلـادـيشـ وـتـاـيـلـانـدـ وـتـسـهـيـلـ عـودـةـ الـلاـجـئـينـ بـاعـطـائـهـمـ ضـمـانـاتـ منـاسـبـةـ أـنـ حـقـوقـهـمـ الـمـدـنـيـةـ وـالـإـنـسـانـيـةـ سـتـكونـ مـوـضـعـ الـاحـترـامـ .ـ
